

AGENDA LOCAL

MARTES 16 DE SEPTIEMBRE

La Agencia Arena realizará un Symposium MIPPA, de 9 a.m. a 2 p.m. en el Centro de Ciencias de la Salud UT, ubicado en 1937 Bustamante. El evento durará dos días, el segundo será abierto al público e incluirá exámenes de salud e información.

El grupo de apoyo tras pérdidas se reunirá de 6 p.m. a 7:30 p.m. en la Biblioteca Pública de Laredo. El tema de esta sesión es: Camino de la pérdida: Utilizando Arte Creativo para Sanar y Recordar. Más información llamando al (210) 567-0528.

NUEVO LAREDO, México - Semana Cultural Otoño 2014 presenta: Charla con Rafael García Ortega acerca de su libro "San Agustín de Laredo en la Guerra de Independencia" a las 7 p.m. en el Centro Cívico.

NUEVO LAREDO, México - Feria Expomex 2014 presenta a La Tropa Loca en el Teatro del Pueblo. Función de Box en el Casino de Expomex. Evento tiene costo.

MÉRCOLES 17 DE SEPTIEMBRE

Estudio de La Biblia a las 7 p.m. en Lighthouse Assembly of God Church, 8731 Belize Dr. Informes con Ricardo Rangel Jr al (956) 333-9294.

SAN ANTONIO - Patricia Nash, diseñadora, estará en Macy's La Cantera para la premier de su colección Otoño/Invierno, de 1 p.m. a 3 p.m. Los primeros 10 clientes en comparar 100 dólares o más en mercancía de Nash recibirán una tarjeta de regalo de Macy's por 20 dólares.

NUEVO LAREDO, México - Semana Cultural Otoño 2014 presenta: Exposición "Retrospectiva del artista mieronense Sergio Froylán Higuera Sánchez" a las 6:30 p.m. en la Galería de Casa de la Cultura.

NUEVO LAREDO, México - Feria Expomex 2014 presenta a Grupo La Firma en el Teatro del Pueblo. Evento tiene costo de entrada.

EFEMÉRIDES

HOY ES 16 DE SEPTIEMBRE

16 de septiembre, 1888- Se instala luz eléctrica en la Plaza Juárez y calles adyacentes, de Nuevo Laredo. Se instalaron 106 lámparas de 16 bujías y una de 200 bujías en el kiosco. La fuerza eléctrica venía de los Estados Unidos y entraba por calle Galeana. No fue hasta 1910 que se instaló planta de luz por calle Victoria.

1898- Se inaugura la Escuela "Instituto Santiago Mauro Belden Iglesias" en la esquina de calles Hidalgo y Morelos en Nuevo Laredo, siendo su director Jose Anibal García.

1914- Mauricio González Hinojosa y Mauro Cipriano abren el restaurante "Caballo Blanco" en la esquina de Belden y Galeana, en Nuevo Laredo.

1928- Se decomisan tres contrabandos de oro. Uno por 15.000, otro por 12.000 y un tercero por 13.000.

1929- Se inaugura la Plaza de Toros de Nuevo Laredo, propiedad de Vicente G. Peña.

1930- José H. González dispara y da muerte de un balaño a Bernardo Delgado, en la cantina "Corona" por calle Dr. Mier en Nuevo Laredo.

1940- Transportes del Norte inicia viajes Nuevo Laredo-México.

1941- El Presidente Municipal de Nuevo Laredo, Pedro Peña Cavazos, inaugura la Biblioteca Pública Municipal en los altos del nuevo Palacio de Gobierno.

1950- Con tomas del desfile comienza a funcionar la WEW, primera estación de televisión en la capital.

- En memoria de Carlos Treviño Treviño

EDUCACIÓN

Sobresale ensayo de trabajadora agrícola local

TIEMPO DE LAREDO

"La temporada de pepino inicia en la época más caliente del verano, y tenemos que trabajar 15-16 horas de sol a sol. El retrasarme en mis estudios es el principal problema con el que me enfrento cada vez que nos cambiamos de estado a estado a trabajar en los campos. Por ejemplo, durante mi primer año de preparatoria, asistí a cuatro preparatorias... y para cuando llegaba a mitad del año escolar, mis clases ya estaban muy avanzadas".

Lo anterior es parte del escrito que Zulema López, de 17 años de edad, de Laredo, escribió al participar en el Concurso de Ensayo y Arte Infantil para Trabajadores Agrícolas Migrantes y de Temporada 2014, que organiza el Association of Farmworker Opportunity Programs' (AFOP, por sus siglas en inglés). López obtuvo el primer lugar en la categoría de Ensayo, edad de 14 a 18 años.

Ella trabaja en los campos de Texas, Michigan, Florida, North Carolina, y Tennessee durante la cosecha de espárragos, fresas, pepinos y manzanas.

El trabajo de López describió sus días laborales bajo el sol de verano y sus retos para cumplir con su educación.

Abierto a niños en edades entre 10 a 18 años, ellos deben provenir de familias trabajadoras migrantes o de temporada. En el concurso de este año participaron casi 70 niños.

"Después de leer las historias y haber visto las obras de arte de la juventud agrícola, no puedo ir al su-

permercado, o sentarme a la mesa, sin observar con unos ojos diferentes", escribió Robert Crumley, Director de Comunicaciones para AFOP. "La fruta ya no es tan dulce, y las comidas ya no son tan deliciosas como solían ser".

Las experiencias de la juventud que trabajan en los campos son mantenidos en secreto regularmente, según un comunicado del AFOP.

"Este concurso anual invita a la juventud a que se exprese por medio de un trabajo de arte o por medio de la palabra escrita", agrega el comunicado. "El objetivo es proveer un medio seguro para que los niños se expresen y reciban reconocimiento no solo por su habilidad artística o escrita, sino por sus experiencias de vida".

Niños tan pequeños como de 12 años de edad pueden trabajar legalmente por una cantidad ilimitada de horas, fuera de la escuela, en los campos y huertos de EU, según datos del AFOP.

AFOP asegura que ellos brindan a estos menores una oportunidad para que su voz sea escuchada a través del concurso anual.

Los trabajos pueden ser admirados en afop.org, y los mismos serán compilados en un libro para ser presentados ante miembros del Congreso. Los ganadores viajarán a San Diego para presentar sus obras durante la Conferencia Nacional del AFOP 2014, entre el 23 y 25 de septiembre. Los ganadores también recibirán un premio en efectivo que podrán utilizar en la compra de artículos escolares.

MEDALLA DE HONOR



Foto por Carolyn Kaster | Associated Press

El Presidente de EU Barack Obama otorga la Medalla de Honor al Sargeant Mayor Comandante del Ejército Bennie G. Adkins en el Salón Este de la Casa Blanca, en Washington, el lunes. Adkins fue enviado en tres ocasiones a Vietnam con las Fuerzas Especiales y está siendo reconocido por acciones durante su segunda gira de combate en 1996, cuando corrió herido a través de fuego enemigo para arrastrar a un lugar seguro, a camaradas heridos.

GOLPES | Viene de la Página 8A

La policía dijo que los sospechosos manejaron alrededor, se estacionaron y se bajaron del Grand Marquis. Un hombre con camisa sin mangas, armado con una manopla, empezó a golpear a la víctima de 56 años de edad y lo derri-

bó. El sospechoso entonces golpeó a la misma víctima de 56 años en el rostro. Mientras tanto, la mujer sospechosa estaba agrediendo a la mujer embarazada, de acuerdo a la policía. Ambos sospechosos escaparon del lugar. Am-

bas víctimas fueron trasladadas al Laredo Medical Center para tratamiento. La policía dijo que la víctima de 56 años "quizá necesitaría puntadas en su ojo derecho". La mujer embarazada buscó atención médica debido a su embarazo

y a tener situación con su presión arterial, de acuerdo a reportes. Cualquiera que pueda identificar a los sospechosos o al vehículo del sospechoso, puede llamar a la policía al 795-2800, a Alto al Crimen al 727-TIPS

(8477) o enviar un mensaje de texto a tip411 (847411) con la palabra clave Laredo. Quienes llamen permanecerán anónimos.

(Localice a César G. Rodríguez en el 728-2568 o en cesar@lmtonline.com)

ACUSAN | Viene de la Página 8A

nal de 2007 e inicios de 2008.

Supuestamente Gómez tocó a su hija de forma inapropiada. Gómez negó las acusaciones cuando fue confrontado, de acuerdo con la policía.

Dos días después, Gómez suplicó a la víctima que lo perdonara. Gómez también le dijo a la víctima que "si alguna vez iba



GÓMEZ

a la policía, iba a hacer que una de sus conexiones en Nuevo Laredo la matara", de acuerdo a reportes.

(Localice a César G. Rodríguez en el teléfono 728-2568 o escriba a cesar@lmtonline.com)

FALLECE | Viene de la Página 8A

Leyendecker, hijo de John Z. y Elizabeth Leyendecker, participó en algunas de las más fuertes batallas de la Guerra de Corea, dijo John McKeown, primer vice presidente del KWVA.

"Era una persona muy dinámica y un amigo cercano", dijo McKeown. "Era una persona educada y nuestros corazones están con la familia".

El presidente del KWVA, Ernesto Sánchez, dijo que Leyendecker era un héroe.

El velorio se lleva a cabo hoy de 5 p.m. a 9 p.m. en Joe Jackson North Funeral Chapels, 1410 Jacaman Rd. Se ofrecerá un Rosario a

las 7 p.m.

El cortejo fúnebre partirá a las 9 a.m. del miércoles desde la funeraria a Blessed Sacrament Catholic Church para una Misa de Cuerpo Presente, a las 9:30 a.m. El sepelio continuará al Cementerio Católico Calvary.

Rafael Ramos, Comandante de la Liga de Laredo Marine Corps, dijo que la liga, junto con miembros del KWVA, estará a cargo de las palabras de despedida a Leyendecker antes del Rosario de esta noche.

"Dave era un marino trabajador y un hombre que estaba dedicado a su profesión", dijo Ramos. "Busca-

mos despedirnos de él por última vez".

A Leyendecker le sobreviven su esposa, por 62 años, Nancy Knight Leyendecker; sus hijos, Nancy (Andre) Goodman, Patricia (David) Martínez; sus nietos, David Ford Goodman, Andre "Trey" (Victoria) Goodman, David Martínez Jr., Jennifer Martínez, y Teresa Martínez; y su bisnieta, Kennedy Elizabeth Goodman.

En lugar de flores, la familia está solicitando que se realicen donaciones en su memoria a Bethany House of Laredo.

(Localice a Philip Balli en el 728-2528 o en pballi@lmtonline.com)

FAMILIAS | Viene de la Página 8A

para sus necesidades que van desde cuidado de salud mental, trabajo social, trabajadoras de casos y sus respectivas agencias de cuidado de crianza y adopción", señaló Edgar Ricalde, director de área de Foster in Texas oficina en Laredo, con respecto a los temas que tratarán los expertos.

De acuerdo al reporte anual para el año fiscal 2013-2014 del Departamento de Familia y Servicios de Protección de Texas, cerca de 31.000 menores se encuentran bajo el cuidado del estado de Texas, 755 de ellos se ubican en el Condado de Webb.

Ricalde afirmó que existe una gran necesidad por hogares sustitutos adicionales en la comunidad.

"Nuestra meta como agencia es reclutar hogares sustitutos de calidad para los menores de Laredo a fin de no tener que sacarlos del área durante su estancia en un hogar de crianza", explicó.

En un comunicado de prensa enviado por Foster in Texas se informa que en el 2013, 312 menores del Condado de Webb fueron colocados en hogares sustitutos. De estos, 57 de ellos fueron llevados con familias sustitutas lejos de sus casas porque hay muy pocos hogares disponibles localmente.

"Al ser colocados fuera de su propia región, el trauma y aislamiento por la separación familiar se agrava por la distancia por lo que la búsqueda de familias adoptivas locales se destaca como una necesidad urgente e inmediata en el Condado de Webb", continúa el comunicado.

Otro de los objetivos de la conferencia del viernes será el proporcionar información valiosa a los padres sustitutos tales como los entrenamientos que deben tomar anualmente.

También se invita a tomar parte de esta conferencia a profesionales que tra-

bajen el bienestar infantil como trabajadores de casos, profesionales de salud mental, trabajadores sociales así como consejeros y administradores escolares o cualquier persona interesada en estos temas.

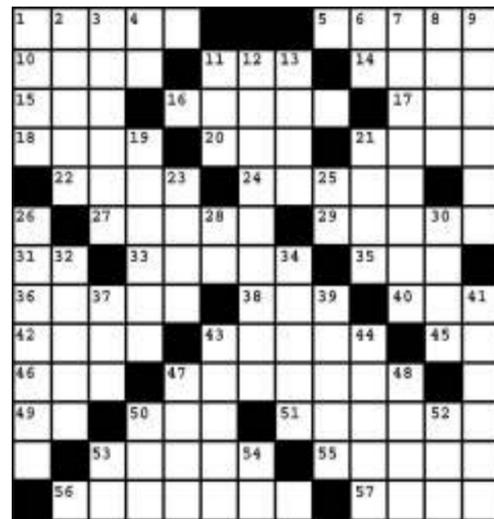
Organizaciones y agencias como el Departamento de Familia y Servicios de Protección, Voluntarios de CASA/Voz de Niños así como ejecutivos de Foster in Texas estarán entre los conferencistas.

La conferencia proporcionará servicios de traducción simultánea en español y tendrá lugar de 8:30 a.m. a 4:30 p.m., en el hotel Embassy Suites. El evento es gratuito pero se requiere registro previo.

Para mayores informes sobre la conferencia o si está interesado en inscribirse como padre sustituto puede llamar al (956) 791-4909 o en fosterintexas.org

(Localice a Malena Charur en el 728-2583 o en mcharur@lmtonline.com)

CRUCIGRAMA | POR JOSE LUIS



HORIZONTAL

- Árbol parecido al plátano
- Conceder a uno una beca
- Sin nubes
- Ciudad de Finlandia
- Grieta, hendidura
- Cerveza inglesa ligera
- Renta que produce en un año cualquier beneficio
- Galicismo por papel
- Lastimada
- Altar
- Interjección
- Fraude
- Vano
- En México, policía que vigila el campo
- Semblantes
- Prejicio
- Pesar y arrepentimiento de una cosa
- Océano
- Proposición
- Hueso de la cadera
- Palabra que se usa en impresos para indicar que se copia textualmente
- Arraigar las plantas
- Hoja que envuelve la mazorca del maíz
- Contracción
- Parecido
- Reputación de solvencia
- Patria de Abraham (Biblia)
- Ave parecida a la perdiz
- Satisfacer una deuda
- Estéril
- Insecto que ha llegado a su completo desarrollo
- Motín
- Hembra del oso (pl.)

VERTICAL

- Sitio donde abunda el oro
- Velo con que los judíos se cubren la cabeza y el cuello en la sinagoga
- Que asesora

- Pronombre personal
- Terminación verbal
- Prueba de velocidad (pl.)
- Ave de rapiña
- Clase, género (pl.)
- Medida de longitud
- Departamento de la Argentina
- Siglas de la Organización del Tratado del Atlántico Norte
- Lo contrario de omitir
- Región central del Vietnam
- Palo de la baraja
- Acción Católica (Abrev.)
- Accidente ligero
- Contracción
- Perteneciente a un pueblo de Asia Central
- Tocar con los labios una cosa en señal de amor
- Multitud, bandada
- Río de España
- Coartada
- De color poco subido (pl.)
- Que no está cocida
- Cosa muy pequeña
- Cerdas de algunos animales
- Indios nómadas de la Tierra de Fuego
- Bóvido parecido al toro
- Dignatario oriental musulmán
- El primero en su clase
- Preposición latina

